

# LA VERDAD

Diario político de noticias é intereses generales

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En Tortosa, al n.º 23. . . . . 1 Peseta  
Fuera, trimestre. . . . . 3  
Extranjero, id. . . . . 7  
Anuncios y comunicados: á precios convencionales

TORTOSA

Miércoles 4 de Octubre de 1899

PUNTOS DE SUSCRIPCION

En la imprenta, Administración del periódico, librería de D. Francisco Mestre, y en casa de nuestros corresponsales.—La correspondencia al Director.—No se devuelven los originales.

Núm. 222

## TEODORO LLORENTE

Como el que intenta bosquejar la silueta biográfica de un escritor, hace en aquel momento alardes de imitación y se siente poseído de natural simpatía, parece de necesidad inmediata que sature los renglones que van apareciendo sobre las cuartillas de perfumadas nubes de incienso, y en forma más ó ménos correcta haga tangibles todas aquellas cualidades, que del fotografiado, puedan llevar al público lector oleadas de admiración envueltas con el mágico ropaje de los elogios, ocultando artificiosamente en el rincón del olvido el sombrío crespón de sus defectos: si con el eminente literato pretendiera yo hacer lo propio, no levantaría sobre mí censura alguna del público que le conoce, puesto que todo el talento artístico adquirido en un curso de adulación no bastara á consignar la verdad desnuda de sus méritos. Hecha, pues, esta pequeña, pero precisa digresión, y dejando convertidos en letras, los aplausos que resuenan en todas partes, especialmente los que con justicia se le tributan en este privilegiado suelo, y, oigan VV.—amables lectoras y lectores la historia de un hombre, que en estos tiempos de política rastrea, como maravillosa excepción de la regla general y amparado de su poderosa voluntad, ha sabido crearse y vivir con medios propios en atmósfera distinta de la letal y ponzoñosa que invade y empobrece la vida de casi todos los españoles, ingratos con la madre patria, sin embargo de ser esta tierra, hoy lo mismo que en otras épocas hidalga y generosa para con sus hijos.

Llorente es doctor y licenciado en derecho, pero el ilimitado campo del periodismo, en donde ha triunfado siempre, el dilatado horizonte en donde fluctúa la imaginación del poeta, la religiosa senda del verdadero amante de las glorias de Valencia, haciendo separar de su bufete los interditos, los juicios ordinarios y el árido estudio del hecho criminoso, cuya calurosa defensa, hace muchas veces reflejar la impasibilidad en el severo rostro del magistrado, que más tarde fallará el proceso, con estoica calma, fueron los seductores atractivos que le impulsaron al estudio de sus aficiones predilectas.

Nadie es capaz de negar á Llorente, el inagotable caudal de talento que posee, y sin embargo apesar de que las ideas de los hombres pensadores de nuestro siglo han tenido por ba-

se un fin lucrativo, un móvil ambicioso, en él no ha tomado vida esta condición innata en casi todos géneos contemporáneos; por algo dijo cierto ilustre escritor que Teodoro Llorente, no vivía en su tiempo.

Es trabajador incansable, no dá reposo en todo el año, ni de día ni de noche á su exuberante imaginación, y consume todas sus fuerzas intelectuales en añadir coronas á la gentil sultana del Túrria, engradeciéndole magistralmente la prensa local con sus notables escritos, insertos en las columnas de *Las Provincias* el periódico mejor reputado en esta ciudad y del que es Director y fundador desde el año 1866.

Traduce con incomparable maestría las obras literarias de los mejores poetas extranjeros, en este género no ha tenido rival; los mismos alemanes consideran que la mejor traducción hecha al idioma de Cervantes del poema *Fausto* de Goethe, ha salido de la pluma de nuestro elegante poeta: los pensamientos que germinaron en la calenturienta imaginación de Enrique Heine el primer poeta lírico de la Germania, parecen inspirados bajo el cielo meridional que nos cobija, cuando vertidos al castellano nos lo presenta Llorente y por originales pudieran muy bien pasar los cadenciosos y bien rimados versos del traductor; tengo para mí, sin que de exagerado pueda tacharseme, que al cambiarlos de idioma, el color es más propio, los tonos se abrillantan y las armonías del genio creador parecen más sublimes, mas acabadas las ideas, mas levantados los conceptos, más concluido el pensamiento. Véase como muestra la siguiente traducción de un original de Heine:

Sobre mi pecho pon tu manecita  
lo sentirás latir con inquietud,  
un traidor carpintero en él habita  
que está claveteando mi ataúd,  
golpea sin descanso el día entero  
y el sueño me robó su gopear.  
¡acaba pronto, infame carpintero,  
y déjame dormir y descansar!  
¡Que maravillosamente condensada  
se halla en estos ocho versos, la vida  
del poeta y conque amargura se re-  
vela en la traducción, la desnuda  
verdad de pensamiento! Hace algunos  
años las leí en las páginas de un es-  
cogido libro de poesías y desde enton-  
ces, mi memoria que acostumbra á  
venderme con viles traiciones, no ha  
podido ser infiel al recuerdo de mues-  
tra tan galana.

Es Llorente, la fuerza impulsiva á cuyo ciclopeo empuje brota con vivi-  
simos destellos la literatura valencia-

na, ha sabido inspirarse magistral-  
mente en maestros sublimes como By-  
ron, Shiller, Lamartine Muset y no  
es extraño que brille á la cabeza de  
esa pléyade de soñadores que tejen  
coronas de laurel para la musa del  
Túrria.

Cuando allá por el año de 1859 pa-  
só á la corte con objeto de doctorarse,  
el eminente tribuno y orador parla-  
mentario D. Emilio Castelar escribió  
un prólogo á la bellísima traducción  
que hizo Llorente de unas poesías de  
Victor Hugo.

El año 1866 como antes dejó mani-  
festado inauguró él solo, sin protec-  
ción ni amparos de partido el ilustra-  
do periódico que todavía dirige y co-  
mo su carácter entero, independiente  
y modesto hasta la exageración no  
quiso subordinarse á la política ni al  
favor, desechó los apoyos morales y  
materiales con que se le brindaba pa-  
ra realizar su idea. En aquellas co-  
sas impresas predijo mas de una  
vez su pluma acontecimientos políti-  
cos que se cumplieron luego matemá-  
ticamente y tal interés despertaron  
sus escritos, sus crónicas, sus artícu-  
los de fondo que se leían y comenta-  
ban en la corte con interés y con res-  
peto hasta por los mismos Gobiernos  
constituidos, los que no pudiendo mé-  
nos de reconocer las singulares apti-  
tudes del ilustre valenciano en las  
lides periodísticas, desde aquellas  
regiones oficiales le hicieron tentadoras  
promesas que hubieran alhagado el  
amor propio del más exigente, brin-  
dándole el Sr. Cánovas del Castillo  
con los más elevados cargos que no  
admitió, con extrañeza de los que no  
conocían su excepcional modo de ser,  
su amor al periódico, su idolatría por  
Valencia.

Cuando en este país se trata de des-  
pertar la atonía y el marasmo en que  
á veces ya se postraba nuestra litera-  
tura regional, Llorente es el centine-  
la avanzado que con varonil entereza  
dá muestras de vida y de entusias-  
mo. Si se discute cualquier asunto que  
á las letas se refiera, Llorente siempre  
es el consultado, y su parecer causa  
la sentencia firme del juicio; es el  
*ultimatum*, que con ciega obediencia se  
respetar; en cuantas clases de certá-  
menes se intentan, sin observación al-  
guna es elegido presidente, que todo el  
mundo le considera aquí como el pri-  
mer poeta lírico de nuestro suelo.

Ha publicado infinidad de artículos  
y versos en muchas Revistas é Ilus-  
traciones, y aun cuando sus amigos y  
admiradores le han instado para que  
coleccionara tales trabajos, nunca las  
gestiones pudieran obtener éxito sa-

tisfatorio: su original modestia fue  
siempre la causa del retraimiento: la  
notoriedad que á su pesar hoy tiene,  
aun cuando él pretendiera oscurecer-  
la no podría en forma alguna y cesar-  
rara! así como para sus oídos son sor-  
dos los aplausos que justamente se le  
tributan, ha procurado que repercutan  
sonoros y distintos los que en lides li-  
terarias ha proporcionado por inicia-  
tiva de su eficaz propaganda á los va-  
les valencianos.

Despréndese de los actos que cons-  
tituyen su idiosincracia que la adula-  
ción le mortifica dando á su simpática  
fisonomía tonos duros; en una palabra  
es la antítesis, y no me cansaré de re-  
petirlo, de nuestros modernos hombres  
literarios y políticos.

Cuando mis pocos años, apenas me  
permitían apreciar, ni aún aproxi-  
madamente, el valor real de los hom-  
bres ilustres de mi suelo nativo, sin  
darme cuenta, ya me inspiraba el  
Sr. D. Teodoro Llorente, un respeto,  
una admiración rayana en la idola-  
tría; quince años estuve ausente de  
mi patria, y al recordar al eminente  
publicista valenciano le veo todavía  
emborronando cuartillas sobre la me-  
sa de la redacción de la calle del  
Mar, animado de la misma fiebre, la  
fiebre del trabajo, con el mismo desin-  
terés, con el mismo poderoso aliento,  
consagrado única y exclusivamente  
en favor de Valencia; una empresa  
persigue hoy, grandiosa, que le ha de  
proporcionar, sino más recombene,  
al menos gran cantidad de la desin-  
teresa satisfacción que él solo sabe ex-  
perimentar; su libro *Valencia* es el  
fruto de muchos desvelos, de inmen-  
sos trabajos, de muchas noches sin  
sueño; en esa obra importante el lau-  
reado poeta, se nos presenta filósofo  
en sus afirmaciones, crítico maestro  
en sus severos y razonados juicios, é  
historiador concienzudo en la Cróni-  
ca; bien es verdad que únicamente  
Llorente, entre todos los hijos de esta  
ciudad, posee la suficiente reputación  
para acometer trabajo de tal valía.

La Biblioteca selecta ha dado acogi-  
da entusiasta á sus *Leyendas de oro y  
Amorosas* en donde pueden los aman-  
tes de lo bello, saborear hermosas tra-  
ducciones de las poesías de Goethe, By-  
ron, Victor Hugo y otros genios litera-  
rios.

Wenceslao Querol, poeta lírico,  
cuya muerte ha llenado de duelo á  
nuestro Parnaso, era el contemporá-  
neo de Llorente y entre los dos inau-  
guraron los *Jochs florals* en esta ciu-  
dad el año 1875.

Teodoro Llorente es un ser digno de  
estudio por más de un concepto; con

## CRONICA

### Vana palabrería

El *Nuevo Diario* no sabiendo á veces como consolar y embaucaer á sus cariacontecidos lectores, escribe en tono de profeta de *double* que se acerca el fin del reinado del *cacique* de sus insípidos cuentos.

Muy mal enterados de la política andan por ahí los abogados de secano y los mercachifles del órgano de los despechados.

Desde que están condenados al ayuno forzoso, solo se alimentan de sueños fastásticos, de portergaciones en ciernes y de caídas tan lejanas como la cordura y la moderación de sus cerebros obcecados por bajas pasiones que les ponen cada vez más en ridículo ante el público sensato de Tortosa que aplaude las mejoras que realiza nuestra digna corporación municipal.

Por eso nadie hace caso de la vana palabrería de la prensa bazofiera de esta ciudad, como no sean unos cuantos parásitos de mal agüero que hoy no chupan del municipio ni pueden robar y varios personajes que no pagaban los debidos impuestos á cambio de prestar apoyo á la *avilla* de perdidos que han deshonrado á Tortosa con sus fraudes, robos y crímenes inauditos.

Déjese, pues, el *Nuevo Diario* de oficiar de *dómine* y profeta, que sus cébalas y su vana palabrería son y serán conceptuadas como evidentes señales del hambre y del despecho que le devoran, y que más le han de afligir desde ahora que sus falsas profecías no se cumplen, ya que, lejos de caer el *cacique* de sus angustias y relatos, queda desde ahora más seguro en su lugar y más respetado en las altas esferas de la política nacional.

### El tiempo

Después de la lluvia de ayer que ha sido muy beneficiosa para los campos, luce hoy un día espléndido que permite dedicarse de nuevo á las faenas agrícolas.



### Don Juan Delsorts

Victima de rápida enfermedad y después de haber recibido los santos sacramentos, entregó su alma á Dios á las ocho de la noche de ayer, nuestro muy querido y estimado amigo el rico

sustraído ya de compromisos y abrumadoras exigencias de la engañosa política vuelve tranquilo á su labor literaria que es el medio ambiente verdadero donde se expande su privilegiada inteligencia. «Si viera V. nos decía en su última visita á esta ciudad, con ingenua confianza, los trabajos literarios á que he dado cima en esos dos meses de alejamiento de la cosa pública.» Dios quiera que persista en esta actitud nuestro respetable amigo para poder saborear las interesantes crónicas y artículos con que nos regala á menudo desde las columnas de *Las Provincias* su esperta pluma.

F. P.

comerciante D. Juan Delsorts y Vidal, hijo político de nuestro distinguido amigo D. Ildefonso García ex-alcalde de esta ciudad, que por su honradez, laboriosidad y fino trato fué querido de cuantos le trataron siendo su muerte generalmente sentida, no solo en esta ciudad, sino en cuantos puntos le unian sus relaciones comerciales.

La conducción del cadáver tendrá lugar en la tarde de hoy y será una demostración del aprecio que se le profesaba y se tiene á su distinguida familia á la que enviamos nuestro más sentido pésame y rogamos á Dios haya acogido en su santa mansión el alma del finado.

D. E. P.

Ha fallecido en Barcelona D. Luis Monreal, Capitán de la Guardia Civil del puesto de esta ciudad, que había ido allá con el fin de someterse á una dolorosa operación quirúrgica.

Era el finado un cumplido caballero y pundonoroso militar muy celoso del cumplimiento de su deber, ilustrado y bondadoso, cualidades que le habían captado la estimación y respeto de cuantos le trataron.

A su apreciable familia damos el más sentido pésame, deseando que el cielo mitigue su inmensa aflicción causada por tan irreparable pérdida.

R. I. P.

### Gala

Siendo hoy los días de S. M. el rey Francisco las tropas vierten de gala ondeando el pabellón nacional en los edificios públicos.

### Diversiones populares

En la calle de Santa Teresa hubo anoche una alegre serenata que fué la delicia de aquel vecindario que se divirtió de lo lindo bailando con el entusiasmo propio de la juventud.

También estuvo iluminada y adornada la calle de San Pedro, reinando mucha animación y jolgorio, bailando y cantando una porción de jóvenes y chicas hasta la madrugada de hoy con la alegría consiguiente á la edad de las ilusiones y alagüeñas esperanzas.

### Interesante á los cazadores

En la antigua y acreditada armería de don Ramón Raga, se acaba de recibir un bueno y variado surtido de armas de todas clases y sistemas perfeccionados.

También hay cartuchos cargados de la clase cometa con pólvora superior para toda clase de escopetas.

No comprar sin antes visitar esta armería, y se convencerán los aficionados de las ventajas que ofrece en todo este importante establecimiento, montado á la altura de las armerías de las grandes capitales.

### Fiestas en Bitem

Con motivo de la festividad tradicional de Ntra. Sra. de la Oliva, el po-

blado de Bitem realizará el siguiente programa de festejos:

Día 8. A las 8 y 1/2 misa cantada á toda orquesta por la *Lira Dertosen-se*, siendo el orador sagrado el Reverendo P. Pedro Coma S. J.—Por la tarde baile popular, á las 6 la procesión y por la noche el baile de costumbre.

Día 9. A las 8 misa funeraria en sufragio de los fieles difuntos de la partida.—Por la tarde se verificará alguna diversión como dulce pasatiempo de aquel vecindario muy amante del trabajo y de las venerandas tradiciones religiosas de sus antepasados.

### Toma de hábito

Ha tomado el hábito en el Convento de Religiosas de Santa Clara de esta ciudad, la Sta. Doña Maria de la Cinta Aragonés, natural de Santa Bárbara.

### Solemnes Cultos

Que en honor de Santa Teresa de Jesús se celebrarán durante este mes de Octubre en la iglesia parroquial del Jesús de Tortosa.

Día 7.—Se dará principio á la Novena en honor de Santa Teresa como preparación á su solemne fiesta, teniendo lugar todos los días á las cinco de la tarde.

Día 8.—Después de la Novena el Rdo. P. Antonio Vidal S. J. hará la plática preparatoria á los Santos Ejercicios espirituales, que, para solas mujeres, se darán en los días 9, 10, 11, 12, 13, y 14 en la forma siguiente: Mañana.—A las cinco y media Misa, á las seis plática. Tarde.—A las cinco ejercicios de la Novena y santo Rosario, á las cinco y media punto doctrinal, meditación y canto.

La Junta Directiva de la Archicofradía Teresiana invita á estos Santos Ejercicios no sólo á todas sus Asociadas, si que también á las Señoras de la Conferencia de San Vicente de Paul, á las del Sagrado Corazón de Jesús y á todas las demás mujeres del pueblo.

Día 15.—A las cinco de la mañana, el coro de la Escolanía Mariana del Jesús recorrerá las calles de la población, cantando á toda orquesta el Santo Rosario de la aurora, al cual deberán asistir las jóvenes Teresianas con su propio estandarte, quedando invitadas todas las demás Asociaciones y personas devotas.

A las siete misa de comunión general, que celebrará el Rdo. P. Juan Capell S. J., Rector del Colegio Máximo del Jesús, á la que quedan igualmente invitados todos los fieles devotos de la Santa.

A las nueve y media Misa solemne á toda orquesta, siendo celebrante el Rdo. D. Miguel Franch Director de la Archicofradía. Cantará las glorias de la Mística Doctora el

RDO. P. JOSÉ BRIANSÓ S. J.

Por la tarde.—A las tres y media se expondrá á Su Divina Magestad cantándose solemne Trisagio Seráfico. Hará el sermón de perseverancia á

estos ligeros apuntes podrán mis lectores formar un juicio aproximado acerca de su especial organismo; él, ha demostrado que no existe empresa difícil que no pueda resolver su ingenio, ingenio escarpado con el cual todo lo sujeta al más minucioso análisis, y el trabajo sale de su privilegiada pluma perfecto, acabado, concluido.

¡La política! Campo en donde se agitan mezquinas pasiones, no es el ideal suyo; lo grande, lo sublime exaltan su ánimo ¡quién sabe si Llorente comprendió que sus levantados propósitos por hacer el bien de la patria no hubieran sido comprendidos por los españoles!—¡quién sabe si conoció la época presente, estudiando en las facetas de la historia contemporánea, mejor que nadie! Le basta y le sobra, soñar como poeta en este fantástico paraíso que conquistó á los moriscos el *Rey Don Chaume*, emitir sus acertados juicios en las columnas del periódico *Las Provincias*, gozar los placeres del padre y del esposo en el dichoso hogar de la familia; pero, aun cuando quiera sustraerse al estruendoso batir de palmas que le aplauden, el eco llega hasta el confortable gabinete de su redacción y hogar doméstico, y después llegará á la historia que le guarda un preferente lugar al lado de don Vicente Boig y otros esclarecidos patricios valencianos. Es muy posible que allá en ese laboratorio misterioso donde germinan con ayuda del fósforo alojado en la célula cerebral, las ideas grandes, vea rodar á sus pies las miserias de este mundo, y cuple como bueno con su hidalga nobleza, que á voz en grito pregonan para sí, muchos españoles, pero que no la sienten ni la comprenden, como la comprende y siente el que nunca ha desempeñado cargo alguno político, el que solo ostenta una cruz en su pecho, la encomienda de número de Isabel la Católica ganada como honorífica recompensa á la prensa periódica, en una junta de literatos. (1).

Es Académico correspondiente de la Lengua y de la Historia, de la Academia de Buenas Letras de Barcelona, mayoral de Provenza y ha sido Presidente del Ateneo científico-literario de Valencia y del *Rat Penat*.

VICENTE REVEST.

(De Tortosa Ilustrada).

(1) Posteriormente, á la publicación de esta SEMBLANZA, amistades y afectos íntimos, á cuya influencia no ha podido sustraerse, le enzarzaron en el espinoso campo de la política bien á pesar suyo. Ya en el último gabinete Canovas en 1892 sonó su nombre para uno de los más altos puestos que rechazó. Al estar en la escisión en el seno del partido conservador, siguió con el difunto Marqués de Montorral al señor Silvela, siendo elegido Diputado por Valencia, luego Senador por la misma. Al morir el señor Marqués asumió la gefatura del partido silvelista y de nuevo fué á las Cortes, al subir al poder este partido representando el distrito de Liria. Estaba designado para Consejero de Estado, pero su amor al *Micalet* y á su diario *Las Provincias*, querencias y aspiraciones únicas de su vida, le obligaron á rechazar tan importante ofrecimiento. Ahora,

# LIBROS DE TEXTO

Precios de Catálogo  
LIBRERIA MESTRE  
ROSA II-TORTOSA

repetido Rdo. P. Vidal S. J. siguiendo luego después el ingreso a la Congregación de los jóvenes aspirantes y terminándose con la Bendición del Santísimo, reserva y adoración de la reliquia de la Santa.

Finalmente, la banda «Lira Dertosense» recorrerá durante el día las principales calles del pueblo, tocando alegres dianas y bonitos pasa-calles, y terminada la función de la tarde, ejecutará escogidas piegas en la plaza de la iglesia.

### Petición laudable

El señor Silvela ha manifestado que piensa recomendar al general Azcárraga que estudie la petición de los padres de familia, formulada en el sentido de que se rebaje a 25.000 hombres el cupo para el actual reemplazo, aún cuando él estima también equitativo licenciar a los que lleven dos ó tres años en filas.

### El Polo norte

descubierto por André

Comunican de París que se ha recibido un telegrama de Stokolmo. Dice que ha sido abierta en presencia de los ministros y varios especialistas la boyá de André recogida junto a la isla del Rey Carlos.

El exámen ha demostrado que es la boyá especial que había de arrojar André y sus dos compañeros desde el globo al encontrarse encima del polo Norte.

### Sellos catalanistas

El Gobierno ha prohibido la circulación de las cartas que ostentan, al lado del sello español, el de la Unión Catalanista.

### «La Agricultura Española»

Hemos recibido el número 29 de esta importante revista quincenal órgano de la Cámara Agrícola especial de Valencia que bajo la ilustrada dirección del Dr. D. Bernardo Aliño se publica en cuadernos de 16 páginas y formará un tomo anual que contendrá los progresos agrícolas del año.

### El Primor Femenil

Hemos recibido el núm. 33 de esta importante publicación consagrada a las bellas labores femeniles y especialmente al bordado, al encaje y a la educación estética de la mujer, dedicada especialmente a las señoras maestras de primera enseñanza dirigida por el ilustrado escritor D. Antonio Rindor.

Se suscribe en Barcelona, calle de Valencia 307.

### «Nuevo Mundo»

Notable é interesante es el número de *Nuevo Mundo* de esta semana.

Prosiguen las maravillosas *Memoorias de un cautivo*, y da a luz informaciones de actualidad, del general Polavieja, del Dr. Cajal; Los sucesos del Transwaal, retratos y grupos de boers; Los alborotos del Ferrol; *Lo que no muere*, por Ansorena y Xumetra; *Crónica alegre*, por Taboada y Enciso; *Plana artística*, de Covisa; *La feria de Septiembre*, por Sileno; *El novillero*, por *Sentimientos*; *El pago que dan los hijos*, por Ribalta y Apelles Mestres; otros originales artísticos y literarios, y una magnífica portada en color de José L. Pellicer.

### Zapateri «La Económica»

Se necesitan dos operarios que sepan su obligación, como también se desean aprendices.

20 Calle del Angel 20 Tortosa

### Oficial barbero

Se necesita en la peluquería de Agustín Escardó, Angel 13.

## Telegramas

### Elogios

Madrid 3, 10'15 m.

El conocido escritor militar Genaro Alas ha escrito un artículo ensalzando al general Azcárraga y manifestando su creencia de que el nuevo ministro puede y quiere transformar el ejército de modo que éste aplaude sus iniciativas.

### La peste

Madrid 3, 11'45 m.

Los telegramas más recientes recibidos de Oporto, anuncian que ayer se registraron tres invasiones de peste bubónica.

El médico ruso Hoeppener se propone permanecer en aquella ciudad hasta que haya desaparecido la epidemia.

### La duquesa de Cánovas

Madrid 3, 1'10 t.

Telegrafian de Burgos que se halla enferma de gravedad la señora duquesa de Cánovas.

### Los propósitos de Azcárraga

Madrid 3, 2'30 t.

Son muy elogiados los propósitos del señor Azcárraga de reducir en tres años el cupo de mozos disponibles para el servicio de las armas.

### Martínez Campos

Madrid 3, 3 t.

Ha llegado el general Martínez Campos.

### Salida del Sr. Azcárraga

San Sebastian 3, 30 t.

Ha salido para Madrid el general Azcárraga.

A la estación bajaron a despedirle

el presidente Consejo, el ministro de Fomento y las autoridades locales.

En el mismo tren marcha también para Madrid el embajador de Alemania.

### Visitas

Madrid 3, 5 t.

El general Martínez Campos ha recibido gran número de visitas.

### Es falso

Madrid 3, 15 t.

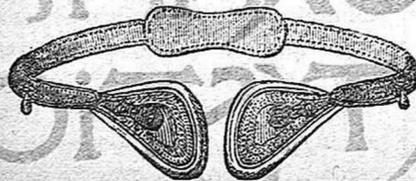
Se ha dicho oficialmente que es inexacto que los catalanistas proyecten celebrar una reunión en Portbou.

### Azcárraga

Madrid 3, 30 t.

Comunican de San Sebastián que el general Azcárraga examinó con un antejo desde un rompeolas las baterías que se contruyen.

No pudo visitarlas por falta de tiempo.



## A LOS HERNIADOS (trencats)

Conviene no fiarse de anuncios de relumbrón, en los cuales se promete la curación de las hernias en ancianos de 70 y 80 años, pues lo que con ellos se hace es una explotación inicua, ya que los desgraciados que tienen la fatalidad de caer en manos de uno de tantos curanderos de oficio, que pretenden curar lo que ni siquiera conocen se convencerán aun tardamente de su error, con solo consultar con los señores facultativos.

A evitar estos engaños tienden estas líneas, toda vez que por desgracia existe aun una parte de vulgo que se deja alucinar con el empleo de cuatro frases rimbombantes, lo cual sirve no poco a los intrusos en la curación de las hernias, que á veces se dan título de inventor, que no prueban en parte alguna, por la razón sencilla de que nada han inventado, como no sea el vivir á costa de lo que produce el engaño.

### A las madres

Antes de sacrificar á vuestros hijos con un vendaje sucio, é incómodo y peligroso consultad con vuestro médico y con seguridad os dirá que para la curación de las hernias de vuestros pequeños, el remedio más pronto, seguro y fácil, cómodo y económico es el braguerito *caulchouch* con resorte.

**Tirantes homopláticos** para corregir la carga de espaldas.

**Fajas hipogástricas** para corregir la obesidad, dilatación y abultamiento del vientre.

### JOSE PUJOL

Cirujano especialista en el tratamiento de las hernias con largos años de

práctica en el establecimiento de D. José Clausolles, de Barcelona.

Establecimiento «La Cruz Roja»

Reus.—Plaza del Prim.—Reus

NOTA.—A petición de varios mellicos y gran número de clientes, visitaré esta ciudad el día 21 de cada mes.

Fonda Barcelonesa

## Pedro Domecq Jerez de la Frontera

### AVISO IMPORTANTE

Los numerosos clientes de esta casa, que no quieran ser sorprendidos con imitaciones de sus famosos COGNAC'S, deben hacer sus pedidos directamente á la casa de Jerez, ó por conducto de sus encargados en provincias; debiendo RECHAZAR todo COGNAC cuyas etiquetas no digan claramente.

### PEDRO DOMEQ

acompañado de la marca Una, Dos, Tres cepas, Extra y Fundador con el escudo de armas del apellido Domecq.

Representante en Tortosa.

D. Juan B. Aguila

## LÁPIDAS

De todas clases y novedad, se labran con prontitud y economía en el taller de escultura de D. Ignacio Beltri. En dicho taller hay gran variedad de mármoles de colores para toda clase de trabajos. Especialidad en trabajos para cementerio.

Beltri escultor. Rosa 18.—Tortosa

## FONDA CENTRAL DEL JARDIN

DE TURTOSA

## PACULL Y ROBERT

PLAZA DEL PINO entrada por la del BEATO ORIOL núm. 1.

## BARCELONA

Notablemente reformado este Gran Establecimiento en atención al crecido favor que le viene dispensando el público en general, reúne todas las comodidades propias de los Hoteles de primera categoría, conforme lo viene acreditando su numerosa clientela tanto forastera como residente en la capital que asiduamente le favorece.

Situando en un punto muy céntrico cerca de la Rambla del Gran Teatro del Liceo y Despachos Centrales de Ferrocarriles, cuenta con grandes comedores, salones para banquetes, bonitas y espaciosas habitaciones decentemente amuebladas para familias, timbres eléctricos en todos los departamentos, además de su gran Cocina Española Francesa.

Hospedajes á diario 5 pesetas.

Servicio á la Carta y por cubiertos á precios reducidos.

Imp. de José L. Foguet P. Hospital, 5

**Librería Religiosa**

**Científica y Literaria**

FUNDADA EN 1760

DE

**Francisco Mestre**

**Rosa, 11, Tortosa**

**Ultimo Modelo**

ENCUADERNACIONES para epoca

clase de documentos con su

correspondiente indice.

**Su mecanismo es sencillo**

No horada el papel.—A prieta

mejor las hojas,

Es el mejor BIBLIOGRAF.

Dura toda la vida.

Es el más económico.

**su precio 3'50 Ptas. uno**

# ICONOGRAFÍA ARTÍSTICA

**Por 60 céntimos**

se puede poseer un ejemplar de esta magnífica publicación, que todo el que la ha visto, ha hallado digna por todos conceptos del grandioso éxito que ha obtenido en el cortísimo tiempo que lleva de venta.

Hé aquí una relación de los retratos que contiene el primer cuaderno:

Carmen Cobeña (dos poses).  
Paquita Fernani (tres idem).  
Felisa Lázaro.  
Emilia Mavillard.  
Luisa Calderón.  
Carlota Lamadrid.  
Consuelo Soriano.  
Ramona Valdivia.  
Virginia Oro.  
Maria T. Calvo.  
Etelvina Rodriguez.  
Alejandrina Caro de Sala.  
Enriqueta Naya de Bueso.  
Maria Guerrero (seis poses).

Marina Puelles.  
Matilde Badillo.  
Elena Rodriguez.  
Matilde de Lerma.  
Luisa Campos (cinco poses).  
Lucrecia Arana.  
Salud Martinez.  
Consuelo Mascaraque.  
Adela Blasco.  
Salomé Puchol.  
Matilde Pretel.  
Joaquina Pino.  
Filomena Garcia.



De venta en la Librería de D. Jose M.<sup>o</sup> Bernis.-Puente Piedra, Tortosa.

**POR 60 CÉNTIMOS**

# La Música Ilustrada y Album Musical

Revista quincenal hispano-americana. Una peseta al mes. Un año 12 ptas.

Se remite por correo sin aumento de precio. Dirección: Aragón, 313, Barcelona.

**Licor de fibrina y carne líquida Richard**

El mejor tónico reconstituyente contra la anemia, escrófula, raquitismo, tuberculosis y convalecencias.

De venta en todas las Farmacias. Depósito al por mayor Farmacia del Dr. Calleja Plaza de Sta. Ana núm. 3 frente a la Catedral.